

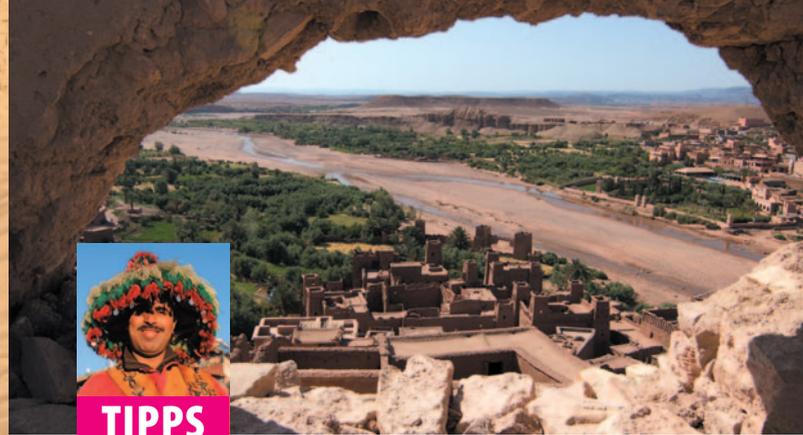


Marokko

Astrid Därr
Erika Därr

Handbuch für individuelles Entdecken

REISE Know-How Verlag Peter Rump Bielefeld



TIPPS

Ein Freilichtmuseum voller Leben und Schätze:
die Altstadt von Fès steht unter dem Schutz der UNESCO | 177

Surrile Felsformationen und bemalte Berge:
Rundfahrten in der Umgebung von Tafraoute | 405, 407, 408

Imposant und reich an Geschichte(n):
die „Straße der Kasbahs“ | 632

Der höchste Gipfel Nordafrikas:
Bergsteigen im Massiv des Djabal Toubkal | 568

Zwei Städte mit ganz eigenem Flair:
das andalusisch anmutende Asilah
und die Künstler- und Surferstadt Essaouira | 234, 352

Ein Platz, wie er faszinierender nicht sein kann:
der Djamâa el-Fna in Marrakesch | 481, 482

**Wüstenlandschaften, Palmenoasen und
ursprüngliche Dörfer:** zwischen Guelmim und Tata | 431ff.

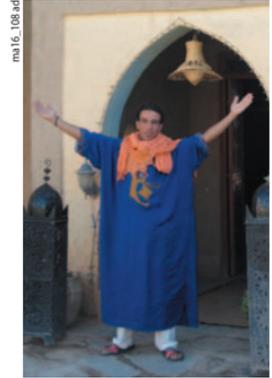
Ein Weltkulturerbe aus Lehm: Ksar Aït Benhaddou | 585

Zu den höchsten Sanddünen: Fahrt zum Erg Chebbi | 704

Marokkanische und römische Geschichte:
die Stadt Moulay Idris und die Ruinen von Volubilis | 159, 160

Astrid Därr, Erika Därr

Marokko



„Die Erde ist ein Pfau, sein Schweif ist Marokko.“

Arabisches Sprichwort

Impressum

Astrid Därr, Erika Därr
REISE Know-How Marokko

erschienen im REISE Know-How Verlag Peter Rump GmbH,
 Osnabrücker Str. 79, 33649 Bielefeld

© REISE Know-How Verlag Därr GmbH, Hohenthann,
 1981, 1984, 1986, 1989, 1991, 1994, 1996, 1999

© REISE Know-How Verlag Peter Rump GmbH,
 2001, 2004, 2007, 2011, 2016

**14., neu bearbeitete
 und aktualisierte Auflage 2020**
 Alle Rechte vorbehalten.

PDF-ISBN 978-3-8317-4625-5

Gestaltung und Bearbeitung

Umschlag: G. Pawlak, P. Rump (Layout);
 M. Luck (Realisierung)

Inhalt: G. Pawlak (Layout); M. Luck (Realisierung)
 Fotonachweis: siehe S. 935

Kartografie: B. Spachmüller, Kartographie Huber,
 C. Raisin, der Verlag

Lektorat: M. Luck

REISE Know-How Bücher finden Sie in allen gut sortierten
 Buchhandlungen. Falls nicht, kann Ihre Buchhandlung
 unsere Bücher hier bestellen:

D: Prolit, prolit.de und alle Barsortimente

CH: AVA Verlagsauslieferung AG, ava.ch

A, Südtirol: Mohr Morawa Buchvertrieb, mohrmorawa.at
 B, LUX, NL: Willems Adventure, willemsadventure.nl

oder direkt über den Verlag: www.reise-know-how.de

Bildlegende Umschlag und Vorspann

(alle Bilder von Astrid Därr)

Titelbild: Schattenspiel im Erg Chebbi

Vordere Umschlagklappe: Im herrlichen Rosental

S. 1: Willkommen in Marokko!

S. 2/3: Lehmbugen in Ait Benhaddou

Umschlag hinten: Alte Holztüren sind

noch in vielen Medinas (Altstädten) zu sehen

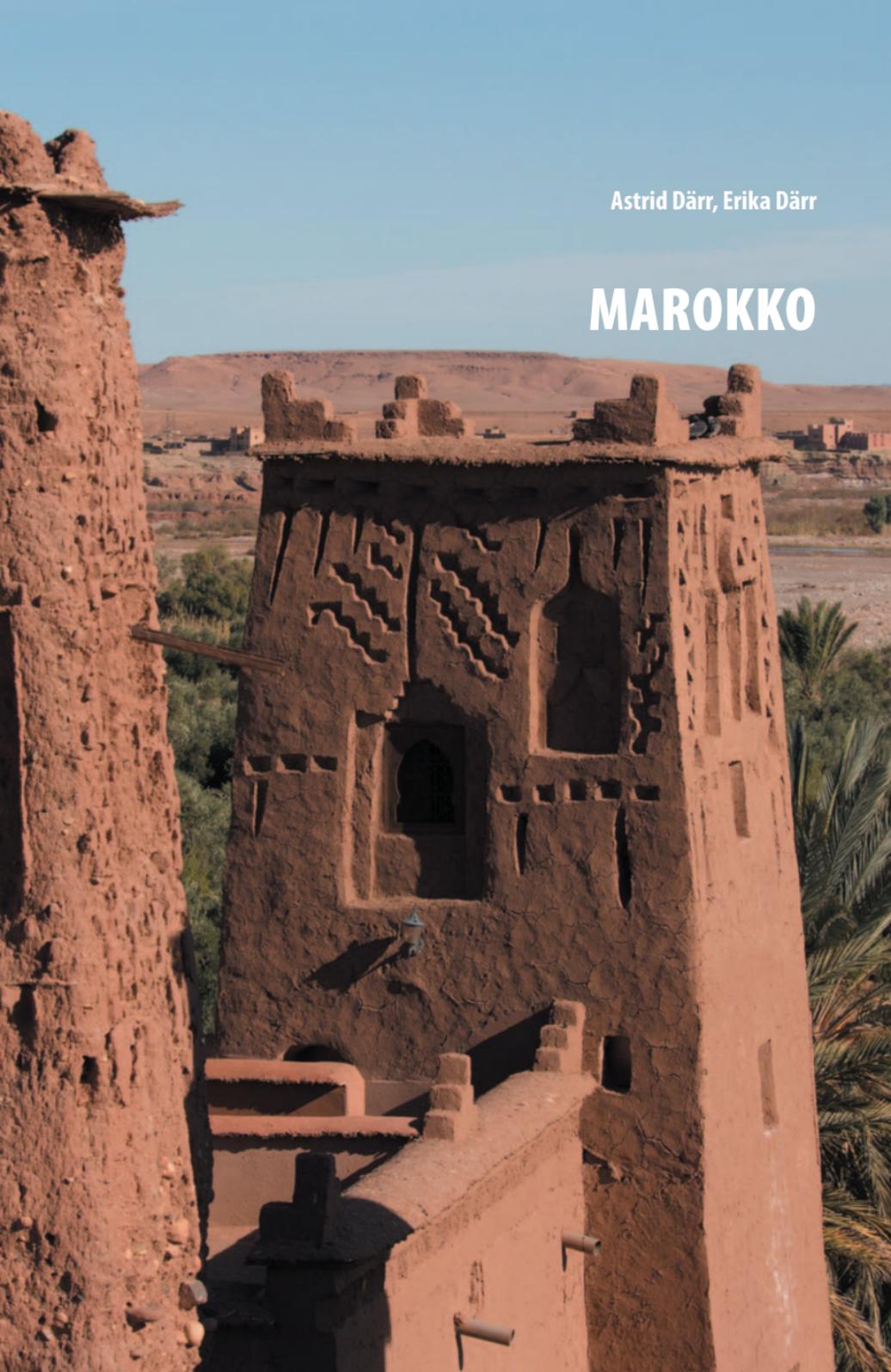
Hinterere Umschlagklappe: Marokkanische Teezeremonie

Wir freuen uns über Kritik, Kommentare
 und Verbesserungsvorschläge, gern auch
 per E-Mail an info@reise-know-how.de.

Alle Informationen in diesem Buch sind von
 den Autorinnen mit größter Sorgfalt gesammelt
 und vom Lektorat des Verlages gewissenhaft
 bearbeitet und überprüft worden.

Da inhaltliche und sachliche Fehler nicht
 ausgeschlossen werden können, erklärt
 der Verlag, dass alle Angaben im Sinne der
 Produkthaftung ohne Garantie erfolgen
 und dass Verlag wie Autorinnen keinerlei
 Verantwortung und Haftung für inhaltliche
 und sachliche Fehler übernehmen.

Die Nennung von Firmen und ihren Produkten
 und ihre Reihenfolge sind als Beispiel ohne
 Wertung gegenüber anderen anzusehen.
 Qualitäts- und Quantitätsangaben sind rein
 subjektive Einschätzungen der Autorinnen
 und dienen keinesfalls der Bewerbung von
 Firmen oder Produkten.



Astrid Därr, Erika Därr

MAROKKO

Vorwort

Marokko ist wegen seiner Nähe zu Europa, seiner kulturellen Sehenswürdigkeiten von römischen Ruinen bis zu maurischen Monumenten, der orientalischen Traditionen und seiner Naturschönheiten **zum Urlaubsland prädestiniert**. Besonders die landschaftliche Vielfalt Marokkos mit Sand- und Kiesstränden, Wäldern und Seen, Bergen und Schluchten, Wüsten und Oasen ist unvergleichlich. „Maghreb el Aksa“ – wie das Land bei den Arabern heißt – bietet Individual-, Pauschal- und Aktivurlaubern abwechslungsreiche Reismöglichkeiten zu allen Jahreszeiten.

Dieses Buch wendet sich in erster Linie an **aktive Reisende**, die das Land individuell kennenlernen wollen, sei es mit dem eigenen Auto, im Mietwagen, als Motorrad-, Geländewagen-, Wohnmobilmfahrer oder mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Auch Wanderer, Radfahrer und Rucksackreisende sollen sich angesprochen fühlen. Mit diesem umfangreichen Reiseführer versuchen wir das nahezu Unmögliche: mit **zahllosen Detailinformationen** die Ansprüche aller Reisender erfüllen. Außerdem sollen vielfältige Hintergrundinformationen Wissen über Land und Leute vermitteln, um die Kultur, die Menschen und ihre Probleme besser zu verstehen.

Die vorliegende 14. Auflage wurde komplett durchgesehen und aktualisiert. Das Land ist in elf Regionen bzw. Kapitel gegliedert, die alle relevanten Informationen zu den jeweiligen Destinationen enthalten: Sehenswürdigkeiten, Aktivitäten, Unterkünfte, Restaurants, Verkehrsmittel etc. Häufig befahrene bzw. besonders lohnenswerte Routen beschreiben wir detailliert mit Kilometerangaben und GPS-Koordinaten. Strecken, die nur mit dem Ge-

ländewagen befahrbar sind, werden im Buch als „4x4-Routen“ ausgewiesen. In den letzten 15 Jahren wurden (und werden) sehr viele Pisten – auch in der Wüste und in den Bergen – asphaltiert, sodass die meisten schönen Routen inzwischen auch für Pkw problemlos befahrbar sind.

Marokko ist kein einfaches Reiseland. Viele touristische Einrichtungen auf dem Land – oft Familienbetriebe – erfüllen nach wie vor nicht die europäischen Ansprüche an Komfort und Sauberkeit. Obwohl Marokko so nah an Europa liegt und sich enorm entwickelt hat, blieben die orientalische Lebensweise und Mentalität weitgehend erhalten.



☞ Marokko hat noch viel mehr zu bieten als freundliche Menschen und maurische Monumente

Marokko polarisiert – nach der ersten Reise heißt es oft „einmal und nie wieder“ oder „einmal und immer wieder“! Deshalb geben wir neben praktischen Informationen zur Vorbereitung und Durchführung der Reise auch Verhaltenstipps, wie man sich im bisweilen „nervigen“ Marokko am besten zu-rechtfindet – vom Umgang mit Schleppern bis zum Handeln auf dem Suq.

Islamistische Terroranschläge sorgten in den letzten Jahren für zunehmende Unsicherheit in Europa und Verunsicherung bei Touristen, die eine Reise in ein islamisches Land planen. König *Mohamed VI.* und die marokkanische Bevölkerung reagieren ebenso ent-

setzt auf den Terror wie die Europäer und drücken ihre Solidarität aus. Touristen werden in Marokko nach wie vor überall mit einem freundlichen „Marhaba“ oder „Bienvenue“ willkommen geheißt. Die Terrorgefahr ist inzwischen weltweit allgegenwärtig und sollte uns nicht davon abhalten, Reisen zu unternehmen. **Wachsamkeit und Unvoreingenommenheit** können dabei durchaus Hand in Hand gehen.

Wir hoffen, es gefällt Ihnen in Marokko ebenso gut wie uns, und wünschen Ihnen eine gute und erlebnisreiche Reise!

Ihre *Astrid* und *Erika Därr*

ma20_036ad



Inhalt

Vorwort	4
Verzeichnis der Exkurse	10
Kartenverzeichnis	11
Steckbrief Marokko	12
Hinweise zur Benutzung	13
Die Regionen im Überblick	14
Reiserouten und Touren	18
Marokko: Zu jeder Zeit	26
Fünf Orte für den Altstadt-Bummel	28
Fünf architektonische Highlights	29
Fünf Orte zum Wandern	30
Fünf Orte zum Baden, Surfen und Entspannen	31

1 Tanger, Rif und Mittelmeerküste

Überblick	35
Tanger	36
Von Tanger nach Tétouan	73
Entlang der Mittelmeerküste nach Tétouan	73
<i>F'nideq</i>	74
<i>M'diq</i>	74
<i>Martil</i>	75
Tétouan	76
Von Tétouan nach Chefchaouen	91
Von Tétouan nach Al Hoceima	92
<i>Et Tleta des Oued Laou</i>	92
<i>Nationalpark Al Hoceima</i>	94
Chefchaouen	98
Von Chefchaouen nach Al Hoceima	104
<i>Issaguen (ehem. Ketama)</i>	104
Von Chefchaouen über Ouezzane nach Fès	106
<i>Ouezzane</i>	106
Von Issaguen über Targuist bzw. Taounate nach Fès	108

2 Der Nordosten

Überblick	113
Al Hoceima	115
Von Al Hoceima nach Nador und Melilla	119

Von Al Hoceima nach Taza	120
Nador	120
Von Nador nach Saïdia	126
Saïdia	127
Von Nador über Berkane nach Oujda	129
<i>Berkane</i>	130
<i>Ausflug in die Beni-Snassen-Berge und die Zegzel-Schlucht</i>	131
Von Nador nach Guercif	132
<i>Guercif</i>	133
Oujda	133
Von Oujda in den Süden nach Bouarfa	139
Von Oujda über Taourirt nach Guercif	140
Von Guercif nach Midelt	140

3 Mittlerer Atlas, Fès und Meknès 142

Überblick	145
Meknès	146
Von Meknès nach Moulay Idris und Volubilis	159
Moulay Idris	159
Volubilis (Oualili)	160
Von Volubilis bzw. Moulay Idris nach Fès	164
Fès	165
Von Fès über Imouzzar Kandar nach Ifrane	194
<i>Imouzzar Kandar</i>	194
Ifrane	195
Von Fès über Sefrou nach Ifrane	199
<i>Bhalil</i>	199
<i>Sefrou</i>	200
<i>Abstecher zum Dayet Aoua</i>	202
Von Fès über Sefrou, Boulemane und Zeida nach Midelt	203
Von Ifrane nach Azrou	205
Azrou	205
Von Azrou über Timahdite nach Midelt	207
Midelt	209
Von Azrou über Ain Leuh, Sources Oum er-Rbia und Aguelmame Azigza nach Khénifra	211
Khénifra	216
Von Khénifra über Zeida nach Midelt	217
4x4-Route: Von Zeida über Cirque de Jaffar (Djabal Ayachi) nach Midelt	218

Von Khénifra über Kasba Tadla
nach Beni-Mellal 219

El Ksiba 219

Kasba Tadla 220

Beni-Mellal 221

Taza 222

Von Taza über den Nationalpark
Djabal Tazzeke nach Fès 225

Nationalpark Djabal Tazzeke 225

Grotte (Gouffre) Friouato 226

Sidi Harazem 227

Von Taza über Merhaoua, Djabal Bou Iblane
und Bir Tam Tam nach Fès 228

4 Die nördliche Atlantikküste 230

Überblick 233

Asilah 234

Von Asilah nach Larache 242

Larache 244

Von Larache nach Kénitra 249

Moulay Bousselham 249

Kénitra 250

Rabat und Salé 251

Von Rabat nach Casablanca 274

Mohammedia 275

Casablanca 276

Von Casablanca nach El Jadida 296

Azemmour 296

El Jadida 297

Von El Jadida nach Safi 301

Oualidia 302

Safi 304

5 Agadir und mittlere Atlantikküste 310

Überblick 313

Agadir 314

Von Agadir nach Immouzzer 342

Abstecher nach Tikki und zum Bienenhaus von Inzerki 343

Von Agadir nach Essaouira 345

Taghazoute 346

Abstecher nach Immesouane Plage 348

Sidi Kaouki 349

Essaouira 352

Von Essaouira nach Safi 374

6 Sous, Anti-Atlas und südliche Atlantikküste 376

Überblick 378

Von Agadir nach Taroudannt 381

Taroudannt 381

Ausflug zur Oase Tiout 386

Von Agadir nach Tafraoute 387

Tizourgane 392

Abstecher zum Maison traditionnelle in Oumesnat 394

Tafraoute 395

Von Tafraoute über Igherm
nach Taroudannt 411

Abstecher zum Agadir Tasquent 411

Von Tafraoute nach Tiznit 413

Tiznit 415

Von Tiznit über den
Massa-Nationalpark nach Agadir 420

Abstecher zum Nationalpark Oued Massa 420

Von Tiznit über Bou Izakarne nach Tata 424

Ausflug nach Amtoudi zum Agadir Id Aïssa 425

4x4-Abstecher zur Oase Tadakoust 428

Abstecher nach Aït Rahal 430

Von Foum-el-Hassane (Fam el Hism)
über Assa nach Guelmim 431

Assa 432

Tata 433

Von Tata über Foum-Zguid
nach Tazenakht 435

Tissint 436

Foum-Zguid 439

Von Tata über Igherm nach Taliouine 440

Von Tiznit nach Guelmim 441

Guelmim 441

Von Guelmim zum Plage Blanche 445

4x4-Route: Von Fort Bou Jerif über
Foum Assaka zum Plage Blanche 446

Von Tiznit über Sidi Ifni nach Guelmim 448

Mirleft 448

Legzira 450

Sidi Ifni 451

Von Guelmim nach Laâyoune	455	<i>Moulay Brahim</i>	565
<i>Tan-Tan</i>	455	<i>Asni</i>	566
<i>El Ouatia</i>	462	<i>Imlil</i>	567
<i>Tarfaya</i>	464	<i>Ouirgane</i>	576
Laâyoune	467	<i>Tin Mal (Tin Mel)</i>	577
Von Laâyoune nach Dakhla	468	Von Marrakesch über den Tizi-n-Tichka	
<i>Boujdour</i>	469	nach Ouarzazate	579
Dakhla	470	<i>Telouët</i>	580
Von Dakhla zur mauretanischen Grenze	472	<i>Aït Benhaddou</i>	585

7 Marrakesch

Überblick	476
Geschichte	480
Sehenswertes	481
Praktische Informationen	507
Ausflüge	530

8 Der nördliche Hohe Atlas 532

Überblick	534
Von Marrakesch zu den	
Ouzoud-Wasserfällen und	
dem Stausee Bin-el-Ouidane	535
<i>Ouzoud</i>	538
<i>Azilal</i>	540
<i>Stausee Bin-el-Ouidane</i>	541
Von Azilal nach Demnate, Demnate	543
Von Demnate über den Tizi-n-Outfi	
nach Ouarzazate	546
Von Azilal ins Aït-Bougoumez-Tal	547
<i>Agouti</i>	548
4x4-Route: Von Beni Mellal über	
den Tizi-n-Ilissi ins Aït-Bougoumez-Tal	553
<i>Abstecher nach Anergui (über El Had)</i>	554
Von Marrakesch nach Amizmiz	558
Von Marrakesch ins Ourika-Tal	
und nach Oukaïmeden	559
<i>Anima Garden</i>	559
<i>Le Paradis du Safran</i>	560
<i>Jardin Bio-Aromatique Nectarome</i>	561
<i>Variante 1: nach Setti-Fatma</i>	562
<i>Variante 2: nach Oukaïmeden</i>	564
Von Marrakesch über den Tizi-n-Test	
nach Taroudannt	565

474 9 Ouarzazate und Drâa-Tal 590

Überblick	593
Ouarzazate	594
Von Ouarzazate	
über Agdz nach Zagora	603
<i>Agd(e)z</i>	604
<i>Tamnougalt</i>	608
Zagora	614
Von Zagora nach M'hamid	622
<i>Tamegroute</i>	623
M'hamid	625
4x4-Route: Von M'hamid über	
den Erg Chegaga nach Fom-Zguid	629
<i>Source Sacrée Oum Lâalag</i>	629

10 Straße der Kasbahs und südlicher Hoher Atlas 632

Überblick	634
Von Ouarzazate über Taliouine	
nach Taroudannt	636
<i>Tazenakht</i>	637
<i>Taliouine</i>	639
Von Ouarzazate nach Tinerhir	641
<i>Skoura</i>	641
<i>El Kelâa M'gouna</i>	645
<i>Boumalne du Dadès</i>	649
Tinerhir	652
Von Boumalne du Dadès	
in die Dadès-Schlucht	660
4x4-Route: Von Msemrir nach Imilchil	663
Imilchil	665
Von Imilchil über Tassent nach Anergui	667
Von Tinerhir durch die Todrha-Schlucht	
nach Imilchil	667

Z

- Zabarart 109
- Zagora 614
- Zaio 129
- Zaouia (Zawia) 866
- Zaouia Abd er Rahman 438, 626
- Zaouia d'Ifrane 198
- Zaouia Sidi Abd el Jabar 393
- Zaouia Sidi Abessalam 198
- Zaouia Sidi Hamza 681
- Zaouia Sidi Lahsain 638
- Zaouia Tamegroute 623
- Zaouiat Ahansal 556
- Zaouiat el Bir 649
- Zaouiat es Cheikh 219
- Zawia (Zaouia) 866
- Zebzate 681
- Zeghangane 125
- Zegzel-Schlucht 131, 132
- Zeida (Zaida) 141, 203, 208, 217, 218
- Zeitrechnung 767
- Zelt 750
- Zenata-Berber 252
- Zguilma 719
- Ziriden 834
- Ziryab 881
- Zitrusfrüchte 381
- Ziz-Schlucht/-Tal 593, 684, 692, 693, 704, 715
- Zollbestimmungen 758
- Zorgane 613
- Zug 806
- Zugreisen 807
- Zwischensaison 802

Fotonachweis

Fast alle Bilder sind von Astrid und Erika Därr (gekennzeichnet mit ad und ed). Hinzu kommen Norbert Schmidt (ns), Edi Kunz (ek), Jan Cramer (jc), Stefan Franzen (st), Herbert Popp (hp), Marokko entdecken (mer), Nadine Kemp (nk) und Joschi Lerche (jol).

Die Autorinnen

Astrid Därr, geb. 1977, kümmert sich seit rund fünfzehn Jahren um die Aktualisierung des vorliegenden Reiseführers. *Astrid* war von frühester Kindheit an mit ihren Eltern *Erika* (s.u.) und *Klaus Därr* im gesamten Sahara-Raum unterwegs. Seit ihrem 18. Lebensjahr bereiste sie alle Kontinente auf eigene Faust (darunter mehr als 30 Länder Afrikas) mit öffentlichen Verkehrsmitteln, dem eigenen Fahrzeug oder auf abenteuerlichen Trekking- und Skitouren. Mit ihrem über 30 Jahre alten Toyota Land Cruiser HJ60 durchquerte sie den Kontinent in mehreren Etappen von München bis Kapstadt. Nach zwölf Jahren ausgedehnter Reisen im südlichen Afrika verschiffte sie den Geländewagen nach Südamerika, wo sie die Weltreise in Etappen fortsetzt. Die Diplom-Geografin befasste sich schon während ihres Studiums intensiv mit dem Maghreb, u.a. mit ihrer Diplomarbeit über Investoren in der Medina von Fès. *Astrid Därr* schreibt regelmäßig für verschiedene Print- und Onlinemedien über Outdoor- und Reisetemen, außerdem ist sie Autorin diverser Bücher, darunter „Südmarokko“ und „CityTrip

ma20_116.jpg



Marrakesch“ (beide REISE KNOW-HOW Verlag), „Zeit für Marokko“ und „Zeit für Safari“ (beide Bruckmann Verlag). Als Reisejournalistin und Reiseleiterin ist sie mehr als sechs Monate im Jahr in der ganzen Welt unterwegs. Mehr über die Autorin unter www.daerr.net.

Erika Därr, geb. 1949, ist seit 1971 auf allen Kontinenten unterwegs. Das erste Land außerhalb Europas, das sie besuchte, war Marokko. Auf vielen mehrwöchigen Reisen, allein oder mit Familie, lernte sie Land und Leute kennen und lieben. Nach mehreren Sahara-Durchquerungen gründete sie 1976 mit ihrem Mann *Klaus* den mittlerweile verkauften Reiseausrüstungsladen „Därr Expeditionsservice“. Sie schrieb 1981 die erste Auflage des Globetrotterführers „Marokko – vom Rif zum Anti-Atlas“ und veröffentlichte das Buch im Eigenverlag. 1984 war sie Mitbegründerin der Verlagsgruppe REISE KNOW-HOW, arbeitete bis 2002 als Verlegerin – und danach weiter als Autorin mehrerer Reiseführer in der Verlagsgruppe. Bis 2008 reiste sie zusammen mit ihrem Mann mehr als fünf Jahre mit einem

Allrad-Wohnmobil durch alle Kontinente. *Erika Därr* aktualisierte für diese Auflage verschiedene (4x4-)Routen, einige Angaben im Kapitel „Land und Leute“ und ergänzte zahlreiche Infos zu Hotels, Campingplätzen und Restaurants. Mit dieser Auflage übergibt sie den Reiseführer komplett an ihre Tochter *Astrid*, unternimmt aber weiterhin regelmäßig Reisen durch Marokko. Mehr über die Autorin unter www.daerr.info.

Danksagung

Unser besonderer Dank gilt den Bekannten und Freunden in Deutschland und Marokko, die uns bei der Aktualisierung dieser Auflage mit Infos, Hintergrundtexten und Fotos behilflich waren. Zu nennen sind (alphabetisch nach Nachnamen sortiert) *Hassan Aferiad*, *Frank Becker*, *Abdelkhalek Benalia* (Sahara Experience), *Simone Benhassi*, *Muriel Brunswig*, *Silvia Brutschin*, *Andreas und Barbara Conrad* (Marokko erleben), *Prof. Dr. Anton Escher*, *Manfred Fahnert* (Lehmexpress), *Thomas Friedrich*, *Peter Heyn*, *Axel und Marlene Hippke*, *Brahim Karaoui*, *Nadine Kemp*, *Siegfried Klausmann* (Gleisnost), *Bärbel und Udo Klein*, *Marion Klein*, *Edi Kunz*, *Bari Laballi*, *Christoph Leisten*, *Joschi Lerche*, *Roger Mimo*, *Gaby Noack-Späth*, *Prof. Dr. Herbert Popp*, *Gabriele Rau*, *Norbert und Susanne Schmidt*, *Wolfgang Seel*, *Sabrina Sonntag*, *Corinna Streng* sowie *Sandra Wittlinger*. Danke auch an alle treuen LeserbriefschreiberInnen für unzählige Anregungen, Infos und Tipps!



mai 6. 1998/ika

☐ ☐ Die Autorinnen:

Erika Därr (links) und Astrid Därr (Bild S. 935)